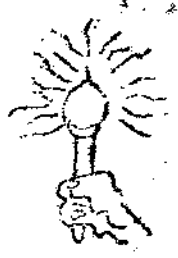


農場經營管理叢書

農林部農務總局改進處編



論著

改良農場經營實例(續) 劉潤清

一三十八年八月二十六日在本部午談

典禮紀念詞

研究農場經營之進步工作更分研究
 不到個人健康的因素最多，如腸胃病、
 痛、神經痛、腸胃病、牙痛、腎虧等，
 可測。其獲益者為記憶力、眼力、
 等測。其獲益者為記憶力、眼力、
 大的因子也。如農場大小、作業

目次

論著

改良農場經營實例

劉潤清

通訊

湖南省邵陽縣農場經營指導

員難事處辦理農場經營

指導貸款經過

蕭經年

陝西南鄭半年來農場經營

指導工作檢討

王友真

工作要聞(十四則)

李錦

物價情報(九月月份)

三十八年八月二十六日
 通訊處
 重慶農林部

合其產量、能力維持、工作狀況、
 與本系、農場神農、物價水等
 必測、加以分析、以作比較、得
 的經營、自不如下：

園子名稱	平均農場	最好農場	最差農場
農場面積 (畝)	三三九	一一二四	一〇
作物面積 (畝)	二二四	五七〇	〇七
作物畝產 (畝)	二六三	六〇四	一四
水田畝產 (畝)	七〇	二三〇	一
工人數	二二	三五	〇八
人工單位	三五八	七四三	二五
畜工單位	八九	二二	〇五
總畜單位	〇三	〇五	〇〇五
農場資本 (元)	一〇七八	一七九三	一三〇

每作物欲之有人積 <small>(第九)</small>	八五二	一五六	二〇〇
每作物欲之有人積 <small>(第九)</small>	四八〇	〇八九	五三
每作物欲之有人積 <small>(第九)</small>	五七五	八〇五六	一
每工人等數之公果積	一六八	二一〇	三八
每工人等數之作物積 <small>(第九)</small>	一六六	一六八	一五
每工人等數之積果積	〇三	〇四	一
每工人等數之積果積	七〇	一五六	〇一
資本週轉年數	一八	三四	〇五
每作物欲之積果積 <small>(九)</small>	三三	一六	三四
每作物欲之積果積 <small>(九)</small>	一一九	二〇〇	一〇
每作物欲之積果積 <small>(九)</small>	五四	一八	一〇
每作物欲之積果積 <small>(九)</small>	四〇	五六	一

然話說，不怕不發覺，就怕不發覺。這就說，凡百事物，有的成敗，就比，多，少，比，較，後，更，容，易，判，斷。所以我們要把農場經營各因子的分析出來，以後，就，得，要，選，一，步，比較各因子的優劣，以，求，得，得，失，原，因，的，所，在，而，後，再，訂，的，改，進，方，案，才，能，切，實，有，效。比較因子，以，方，本，質，以，考，究，許，多，農場的平均情形，做標準，就，如，要，其，檢，查，本，場，時，用，天，堂，情形，做標準，以，檢，查，各，人，的，休，漫，更，以，楊，氏，三，十，七，度，或，華，氏，九，十，八，度，六，為，正，常，過，其，多，及，都，非，所，宜。又，如，自，廢，身，體，體，的，正，常，標，準，則，按，照，年，齡，性，別，而，各，不，同。同樣的道理，我們也，可以，用，更，地，許，多，自，然，農，業，方，式，與，農，場，的，平，均，情，形，或，正，常，情，形，來，做，標，準，分，別，比較各因子的優劣，尤，是，比，較，平，均，最，好，的，就，是，最，差，否，則，即，為，弱，點，對，于，這，些，應，加，保，存，身，體，者，對，于，弱，點，應

設法改進。如再與當地最參加農業生產場的正常情形相比較，更可以知其與當地農場經營的強處與弱點之所在，以作其對改進方案的參考。比較本都將近六天農家調查農場經營因子，大概農場收效較大的原因如下：

- (1) 農場經營人，以上述精力於資本計畫，都比較大。
- (2) 工作與勞務較高——多用畜力工作，全託比較均勻。
- (3) 土地較好——水田較多。
- (4) 自有畜肥和購進肥料較多。
- (5) 投資有利的作業較多。
- (6) 農具使用的效率較高。
- (7) 田地面積較大而集中。

以上分析比較所得的結果，就其與改良農場經營的標準線，應依照這些

線索。我們可再進而參考當地環境與農家
情形，分別指導農民擬訂改良方法或計
劃，以求農場改良之增加。譬如某農家春
農場土地面積太小，不夠經營，若能將其
隣地或租進田地，擴大農地，而後開墾
，就是不能做到的話，又可指導其...

用勞力資本，增加耕作的農地程度，如多
種集約作物，改良土地，多施肥料，加
大製糞之類。又如工作效率不好的農場，
我們可以斟酌情形改良其多開墾石，或添
用改良農具，或改良工作分配，以節省
勞力。就拿改進工作分配來說，本鄉村
近一般農場的人，分做六種：一、二、三、和
四、五、等月的農戶（包括副業在內）祇有
一半是耕作的，而在五、六、七等月則因小春
收穫又春栽種，其所雇用的人，常常以此
可供耕作的工人。這時雇用壯工的
工價極高，很不合算。為減除這種弊

病，我們可視現貨的可能指導農民
設法改良作業組合，使其不致忙時過
忙，閒時過閒。講到改良作業組合我
們又可用物價指數的表為趨勢來作決
擇。標準如下：譬如最近新穀各穗去
季作物產量和標準及其產量的價格以
此項為標準，不致弄至其至二十六年的
季為標準的標準如下：

作物產量——黃豆 七二〇。 青菜

六二〇。 高粱 五七〇。 馬鈴薯

五八〇。 小春 四九〇。 玉米

四五〇。 春豆 四〇〇。 棉花

三八〇。 豌豆 三七〇。 白菜

三六〇。 油菜子 三四六。

牲畜及其產品——雞 八二〇。 鴨

七〇〇。 雞蛋 四〇五。 鴨蛋

三七〇。 小豬 三七〇。

以上都是農民生產物品出售時所得的

於價格指數。重要物品價格上漲愈快，即
 顯示生產者其總物品獲利可能愈愈
 大。從最近的物價趨勢來說，在作物方
 面，要以產量最為最有利，其次為畜業
 其次為高糖，而以生產油菓最為最
 在牲畜及農產品方面，則以養雞最為佳。
 養鴨次之，養小豬最次，而飼養雞鴨
 生產出售又不如以雞鴨出售有利。根據
 物價指數的研究，不但可以指導農民生
 產什麼比較有利，而且還可以使其生產
 成本減輕，日常消費節省。譬如新添
 鄉最近農民所付的價格指數如下：

- 生產工具及役畜——水牛 六〇〇。
- 鋤頭 四八〇。
- 鐵刀 四二〇。
- 耨耨 五〇〇。
- 柴草 五〇〇。
- 小豬 三〇〇。
- 人糞 二〇〇。
- 雞 二八〇。
- 鴨 二八〇。
- 茶葉 二〇〇。

因尖費用——法七五〇。 瓦工 四〇〇。
 木匠 八〇〇。 多地 四三〇。 糞 八〇〇。
 四〇〇。 水田 三五七。 長工 八四〇。
 兵利 八四。
 油 四〇〇。 柴粉 八〇〇。 火柴 五二〇。
 白 三〇五八。 鹽 四六七。 米 四〇〇。
 鹽 四二二。 糖 三九〇。 茶 四八六。
 酒 四二〇。 棉花 二二。 茶 叶 二六。
 這些是農民所付的價格指數，其上漲
 的程度愈慢，顯示其對於農民愈愈有
 利。在生產工具及役畜方面，以水牛補於
 格上漲最慢，鐵刀次之，鋤頭又次之，水
 牛最快；在生產用品方面，人糞價格上
 漲慢，小豬次之，柴草及次之，小豬最
 快；在建築材料方面，以石灰及土漲最慢，
 磚次之，瓦最快；在自定費用方面，以糞
 的漲價最慢，長工次之，水田又次之，
 然工最快；在消費用品方面，以茶葉上

漲後，棉花火之，麵粉最快。煤土四等，
可也。都對近農民在此時期，買棉田地，
農具，是亦材料，購買人之難，應用長工
以及借貸資金經營，均極合算，而以農
用忙工，工最不經濟。至于在消費用品
方面，大抵以農產品交換油，鹽，棉花，
茶葉等消費品，多不吃虧，因為農民所得
的價格指數多數都比這此消費用品
為高。這此指數的計算方法，很簡單，
祇須把平常時期的價格，作為基數，
分別除各該種物，或各該項的價格，再
乘一百即得。如不乘一百，這價格指數較
亦可。再如農場地質不良，耕地零碎，
雜，不利耕作，則可倡導實施大地重
劃，將各農家彼此毗連的田地，調換調
類歸併，變成整塊的場地，然後進而改
良農舍，廄院及其房舍的構造，和雜列
，以示便利耕作，為適合居住。以上各舉述

似打改進方案的要點與方法，至于各個
農場經營的如何改進，則須分別計劃，
現因限于時間，恕不一一敘舉。

四、
有了改進方案或計劃以後，還須
運用金融技術，才能達到改良農場
經營的目的，前已略述過。關於運
用金融技術，我們可以分作供給與需
要兩方面來講。先談供給方面，農業
金融和技術，固無不需要有適合的
投資和利用，以免貸款不能安全與
農村的浪費，但他們最大的困難是在
不明瞭農民實際需要的情形和接受
運用的能力，而往往難以得到預期
的成效。在需要方面，則因農民知識
落後，缺乏組織，以及其他必需的條件
沒有具備，以致虽有便利的農貸無
法利用，虽有優良的技術不能引用。

本部根據行政改良農場經營政策，不但在行政方面要改良農業金融技術，適合農民的實際需要，而且還要進一步在經濟方面改良農場經營，配合改良的農業金融制度，與進步技術，使其躋于現代合理化的境地。

為要明瞭農民需要資金的情形，農場經營改進工作人員可用農家需用資金估計

本把農家打算經營的各種作業所需要之現款數額按照用途與月份分別填列統計，並計算其自有與待借的數額，以便籌措與借貸。根據本部附近一二農家的調查統計，平均下年度每農家需用資金的數額為三〇九元，其中自有的為二二三元，待借的款有七八六元，其按月分配的需要情形如下：

月	份	需要總額(元)	自有數額(元)	待借數額(元)
一	月	四三三	三八四	〇二〇
二	月	一三五	七一	五四
三	月	二五〇	一九九	五二
四	月	三七七	三〇二	七五
五	月	三四八	二八六	六二
六	月	三二八	一八三	一四五

七	月	七	八	六
六	月	七	四	九
五	月	三	八	七
四	月	四	五	五
三	月	九	六	八
二	月	八	三	五
總計		三	一	〇
		二	三	二
		七	八	六

七月上面的數字與本區所有的農家
 數相乘，即得全區農家各月所需銀
 金的總額。可供金融機關分配與有款額
 的農家。為要 知道貸款的安全程度，則
 須計算農家淨進款，從農家淨進款
 減去農家現金生活費用，即得可供還
 債的數額或償還能力。再與可供還債的

數額減去年終或現負債額，即得撥款
 限度。貸款的數額在此限度以內，大體
 可保安全。據本部附近六十戶農家的調查
 研究，平均每農家的淨進款為六、五五
 〇元，減去現金生活費用一、九三二元得
 可供還債的數額四、六一八元。再由四、六
 一八元減去年終或現負債額得四、一七三元

大致向本縣本部附近各農家的平均貸
款情形。如以本縣本部所有農家數目
相乘，即得全區的貸款限度。至於
各農家個別的貸款限度，須分別計
算，不能憑恃平均限度。本縣是農業
款的安分程度。從本區農民平均需要
貸的資金數額七八百元與平均貸款限
四二七三元比較，可知現在農民需要
貸的數額真是微乎其微。如能發放
得宜，無意外的變化，貸款的安全可
謂決無問題。

單是明瞭農民需要資金的情形
和貸款的安全程度，不能算達到改良農
田農場經營的目的，我們還得指導
農民如何運用資金，使其配合土地力
產生最大的效率，以求農民的收益增加。
為此對於各種農業技術的適當配合
與充分利用，更須加以注意。內于配合

運用進步技術方面，現在所感覺到的
困難不外是技術範圍的技術不合農民
的需要，與農民的接受能力不夠。換
句話說，就是現在農業技術範圍以
推廣的材料與方法，還沒有十分適合
到農民的整個農場經營與農民的耕
作的單位過於狹小，致使以英偉無用
式之地。本部擬行改良農場經營的
方針，就在一面調查研究各地農民實際
經營農場的情形，使新式技術因地制宜
實，適合農民的需要，一面輔導農民
組織團體，改良農場經營，由局部合
作進而耕種合作或集體耕種，以求耕作
單位擴大，農工效率提高，機械農場
經營的調查研究，我們可以應用計量
農民需用資金的方法來估計各農場或
農區需用的改良品種和器材，以便農
林漁牧各方面均能適應，能以適應此各

和充分利用。譬如新發鄉點播小麥平均
每畝畝需種子三市升，每畝畝平均需
種三市畝，以一市畝家計算，約需改良
麥種一市石。又如平均每畝畝全年共
需油餅五市石而餘，以一市畝家計算，共
需五市石。市糧。又新發鄉約有池塘八十
畝，約需一〇三。畝可以養魚，平均池塘每
畝可養一千尾，總回每畝可養五百尾，合
計約需魚苗八十萬尾。他如苗木，牲畜，
農具以及防治病虫害藥劑等的需用數
量都可依法估計。由于組織農民合作
經營，許多獨立不能舉办的事項，如向
金融機關貸款，低利款項，以及農田水利
運銷較遠市場等都可辦到，許多

精力不能置備的改良農具和修種農具，以及
推廣農具，以及改良三德肥料等，
都可合力辦到，經濟使用。

五

我們還要附帶報告的，就是有人以為
改良農場經營是不時或最後的工作，或時似
不該考慮。其要不然，我們要知道農場經營
的改良，正如其人本身的需要，因為人
類生活時需要，而且改良時因為神戶需要
增加需要更大。改良農具的需要增加我們
可從前線和後方的嚴重傷病情形，很容易看
出。至于改良農場經營則因農村勞力缺乏
，物資需要增加，更在加緊改良，藉以提高
農人技術，增加農業生產，以應抗戰需要。

我們還要附帶報告的，就是有人以為
改良農場經營是不時或最後的工作，或時似
不該考慮。其要不然，我們要知道農場經營
的改良，正如其人本身的需要，因為人
類生活時需要，而且改良時因為神戶需要
增加需要更大。改良農具的需要增加我們
可從前線和後方的嚴重傷病情形，很容易看
出。至于改良農場經營則因農村勞力缺乏
，物資需要增加，更在加緊改良，藉以提高
農人技術，增加農業生產，以應抗戰需要。



通 訊

湖南省邵陽縣農場經營指導員辦事處

辦理農場經營指導員辦事處

吳希 謹啟

本處介紹農會申請改良農場經營權
款大作，並於今年二月中旬，當以樹立使
全稅構為改良農場經營及進行貸款之
先決條件，乃召集切田村附近農民，講述
農場經營改良會之任務及組織程序等
各到會者，表決後即推舉劉國寬姚瑞璋
等進行籌備，徵求會員，籌組湖南省
邵陽縣後麓鄉切田村農場經營改良
會，於三月二十日在本處大松堂正式成立，
因該會組織尚屬創舉，當經政府未甚明
瞭，直至九月十九日始頒發立案證書及圖
章，於是組織始告完備，乃進行借款手續
根據該會第六次幹事會議決案，擬向農
行邵陽辦事處申請發放購買肥料糧
食及其他，副業資金四〇〇〇元分三十一
年十月一日至三十二年六月十五日止，共
借款二〇〇〇元三十二年秋收後一次更
還，借款期限共十八個月當由本處指導

稟具借款具領時期與用途分配表，經
沈處長表決即撥各一份，連同本處介
紹函件一併交農行邵陽處負責發放
，該處當以手續完整，為節省人力時，
只適合各會員之急切需要，起見，特
予妥速辦理，自願以先放後查之速提
方法貸款，於十月十九日函復本處請即
派員會同該會，與負責人員前後辦理
借款手續，該會乃就十月二十三日晚
員大會之後，召集全體會員在本處大
禮堂商討領款及分期借講問題，於二
十六日，總幹事乃率同該會負責人劉維興
李棟堂二員馳赴該行簽訂借據並由
該會出具借款分期具領書，具領書
一次借款國幣二〇〇〇元，於二十七日
款領取，二十九日午後會同該行曹處長
員謝東在本處發放，該會當即將款
季會員大會議決案及原各該會

十萬農經管四場之盈虧及目前農月之
多寡。一、農經管場移交各會員，經介紹入
人自願。二、農經管場移交各會員，經介紹入
至七、農經管場移交各會員，經介紹入
九百元者一人、二百元者二人、五百元者一人
四百元者四十三人，放於翌日際自曹農發
員前後各會員家以所查結果極為圓滿
三方洽談甚歡，尤以各會員不為分自
窘中獲此較大資金週轉，莫不感謝萬
分。三十日午農經管員以長春各場已告
完成，乃於農友夾道歡呼中，心切難去
估計此次會員之借款，皆於購置耕牛地

料及小諸者約佔五分之三，用於購買棉
紗，利用農閒，作為紗織團業之原
料者約五分之一。全無絲毫不正當
之用途。檢討此項貸款之經過，除
縣府初以不明改良會之意義藉推
文案外，當地行方，非但未曹就權時
日，且予以極大之便利，殊為可感。本
年當擴大該會組織，增收會員，擬
將本年此次所訂之借據第二期款額
提增至六。〇。〇。元。原列二。〇。〇。元
俾各新進會員，亦得申請貸款，而
裕改良農場經營之資金也。

陝西南鄭半年來農場經營指導工作檢討

王友真

前言

本處雖於二十一年一月正式成立，
但因當時經費不充，幹部人員亦僅
有練習生二名，且在草創時期，接洽

佈置，頭緒紛繁，至工作之正式推動實
際在本年度一月份始行展開，迄本年
七月底止恰滿半年又一月矣。在工作正
進行中，更無暇加以檢討，現大部工作

已管... 聯合會... 全體... 對於... 事業... 及... 人... 之... 檢討... 尋求... 過去... 得失... 用... 策... 及... 建設... 之... 途... 徑... 謹... 錄... 其... 概... 梗... 就... 於... 各... 師... 長... 與... 各... 同... 道... 之... 前... ！

甲、訓練工作

一、訓練記帳員：本處與附近保學合作社
派員... 會... 歷... 時... 兩... 星期... 講習... 六... 小時...
聽... 講... 者... 男... 女... 共... 四... 十... 餘... 人... 結... 果... 能... 記...
帳... 男... 生... 十... 五... 名... 女... 生... 三... 名... 因... 由... 該... 社... 記...
帳... 員... 留... 傳... 會... 歷... 時... 八... 段... 良... 會... 會... 員... 十...
餘... 人... 共... 歷... 兩... 會... 。

二、訓練農場經營改良會幹事與會員
計... 訓... 練... 十... 日... 計... 授... 三... 十... 三... 小... 時... 共... 訓... 練...
幹... 事... 十... 二... 人... 會... 員... 百... 餘... 人... 各... 次... 訓... 練...
員... 對... 本... 處... 輔... 導... 工... 作... 合... 作... 農... 場... 合... 作...
經... 營... 之... 利... 益... 以... 及... 集... 會... 常... 務... 與... 自... 有...
自... 治... 自... 理... 之... 意... 義... 均... 有... 相... 當... 瞭...
解... 。

三、訓練本處員工：歷時一星期，每日講
習... 兩... 小... 時... 講... 解... 各... 種... 章... 則... 辦... 法... 及... 編...
查... 表... 冊... 大... 部... 尚... 均... 能... 明... 瞭... 對... 以... 於... 工... 作... 進...
行... 大... 有... 裨... 益... 。

乙、組織工作

一、組織農場經營改良會：在記帳員
習... 會... 完... 畢... 後... 各... 會... 員... 自... 行... 熱... 烈... 宣... 傳...
改... 良... 農... 場... 經... 營... 之... 利... 益... 五... 日... 內... 共... 組... 成...
兩... 會... 會... 員... 八... 十... 餘... 人... 。

二、組織合作社：本處與合作指導室合作
指... 導... 室... 指... 導... 區... 內... 組... 織... 棉... 花... 生... 產... 合...
作... 社... 八... 所... 社... 員... 三... 十... 餘... 人... 。

三、組織互助農場：為指導農民進入
合... 作... 經... 營... 途... 徑... 在... 各... 改... 良... 會... 共... 組... 互...
助... 農... 場... 二... 十... 五... 組... 每... 組... 三... 家... 至... 五... 家... 不... 等...
，... 實... 行... 耕... 種... 收... 穫... 合... 作... 農... 具... 交... 換... 使... 用...
並... 撥... 作... 貸... 款... 之... 基... 本... 單... 位... 。

丙、調查工作

八、物價初步調查：自民國二十五年至三十年
農民所得與所得物價各調查二十八種。

二、物價月報調查：每月初五至十五、各

調查（以彙編後送部統計）。

三、農家調查：共調查八百家，該項調查

已送部分析。

四、農家田場經營調查：共調查八百八十六

家，調查整理，共費時四月，該項調查

查表現已送部分析。

五、三十年代糧食作物生產費用調查：選

擇代表農家三十戶，以農家田場經營

調查調查的根據表逐項計算，送同

調查說明書送部分析。

六、作物分配調查：選代表農家二十二戶，

作物十種，均分別加以統計，送部分

析。

七、地區調查：因過去搜集材料較多，故

於三日內即完成送部。

八、農家生活狀況調查：現正分期調查，不久
即可完竣送部。

一、分析文件

一、分析農家生活：選擇六年記憶表，完全

之農家六十戶，搜集各戶現金收帳，工作

日記等，財產清查帳等加以統計分析，本

出今年之生活情形，各月收支又情形，作本

年改進之根據。

二、編製物價指數：以每月十五日物價為基

準，三十六年物價為基期，求出本月物價

指數，俾能表現指數表懸掛本處，隨時

察外，並公諸報端，俾社會人士隨時明

瞭農作物價格趨勢。

三、計算本年小麥生產成本：因今年小麥

豐收，麥價大跌，本處特計算其生產

成本，揭露報端，表示各縣物價之高低

與否。其報價跌落，其他各項物價亦及

而高漲，則農民又比虧甚顯。

四、分析當地工作分配之選擇代表農家二十餘戶，或出入糧主要作物各季之耕種人工若干，由此可以推知農忙與農閒月份，可為指導改良農場經營之主要根據。

五、分析農家由場經營調查之是項調查之為指導改良農家改良農場經營之根本現已調查二百餘份，并完成初步整理現與統計工作，嗣後當繼續分析。

六、設計工作
擬訂農家收支預算表，本處因一般農家收支全無預算，致雖且年僅及維持簡單生活，一遇歉收，則衣食無着，為防患未然計擬訂農家收支預算表一種，俾農家知其全年收支狀況，可以量入為出，免致臨時拮据。
六、設計會員儲蓄辦法，本處為普及農場所經營改良農會編訂其基金並

使各會員積零成星無用之錢，變無幾數有用之款，特為設計儲蓄辦法兩種，一為國定儲蓄，每人每月五角，由本會派通資金人為活期儲蓄，會員有田者，由各會幹事變管其田，積有餘款，由會幹事，兩種辦法均為會員樂於，特以答荒廢事未能普及，本年春季秋豐收，仍可繼續進行。

三、設置醫療室，本處為提倡農村衛生設於三月間特由素諳醫藥之同人，本處處設置醫療室，由農民生法改選項下撥款二百元開辦費，並每月撥三十元俾其為添購藥費，現繼續施行，務使無誤。

四、籌設改良紡織傳習所，本處若進內農家則業以為紡織為最易，惟其法大，故慢實者，本處特設

此項等款及民紛擾傳言，以謀補救。
遂...無着，未能實現，將不撤
...辦理之。

一、指導工作

一、指導...：指導新舊記賬農家共...
十...記賬種類，以財產清查最為...
普通，記現金收支賬者...，兼記
工作日記帳與補助賬者...，截至
最近期止，添記實物收支賬者...。

二、指導清除畜舍及飼養牲畜：農家飼
牲畜衛生素不注意，時因存積牛死
後，畜舍不加清除即繼續飼養，以
致牲畜連續死亡，損失頗巨。本處對
被指導農家，逐一指導清除畜舍，
注意牲畜飼料。

三、指導飼養小豬：在本年初春期間，糧
價高漲，飼料比內價高出數倍，養
育肥豬極不合算，惟當地小豬及頭...

故本處指導農家用草糠養小豬者亦
甚多，至時天春新豆均已登場，正可
肥育，故般農家均欣然接受指導，至
小春收穫後，果然小豬價漲倍餘。

四、指導防疫防治：本年初月間在指導區
內發生豬肺疫，本處除於同天下鄉時宣
地指導預防外，並將豬肺疫病徵及防治
方法露佈週知，以廣宣傳。

五、指導合套耕牛：本處指導區內各條
小農，耕作由積皆在十畝左右，如一家養
一耕牛，負擔太重，且不能充分利用，故
本處擬定合套耕牛辦法，指導農家合
套，較單獨養養或租用均經濟。

六、指導合作收養與畜種：當地原有養
羊良習，但不能開墾，有時農忙，仍須
出想高工價，極不協助耕作，如本年年
常日工二元，壯工高至十二元，且因米
價高貴，伙食負擔過重，本處為...

倡導互助農場實行合作伙食自理
其體兼食料好壞無關，並有肥料
存貯類，各農戶對此種辦法尚覺
成。

一、指導合作購銷：在農莊人士高貴天
際，農家趕場買賣為最不便清之事
所見農人購一鐵刀或一竹竿（按水用）而
須消幾半日時間，本處以互助農場
為單位，指導各場自輪流趕場，各
合作購銷，節省（工人）即是減少
元消耗。

庚、輔導工作

一、輔導各改良會：本行與各會談話，各
前線共願以農場經營改良會為
各會與本會，每月舉行會例（一）因
戰爭尚乏集會常論，自治能力，故
次均派員出席輔導，林問題討論與
協商會務推選。

二、輔導農民編製合作社收支簿籍：本處
擬訂農家收支預算，已如前次所
農場三十名編造填寫，此種工作，因時
開關係，尚未普遍推行。

三、輔導記帳：本處對記帳農家，除隨時
派員指導外，並遴選優良記帳員，輔
助能力較差者記帳，按其補助款數，
予以津貼。

四、輔導合作副業：本處對於忠誠負責
苦之會員，特帶以小款接濟，俾作
副業資本，本年因春荒嚴重，曾
借過無息貸款一千六百元，每家二
十元，正約一天，編製此共粉紗之資本，
收效頗大。

辛、聯絡與介紹工作

一、介紹優良品種：聯絡推廣所製優良
農場介紹優良品種（食天不白）
良棉種（德字棉）與農民推廣。

二、介紹優良茶苗：本處由成都選購優良茶種二十餘種，自育秧苗，送與各會員為種。

三、介紹棉紗：本處與福生莊聯絡，介紹貸與各會員棉紗，俾便從事紡織副業，此種工作，更業忙時即行停止。

四、介紹貸款：與合作金庫接洽介紹貸款，目前正在順利進行中，短期內必可實現。

五、社會衛生工作

一、倡辦農民俱樂部：提倡鄉村正當娛樂，為改良農民生活最要工作之一。

因一般農民終年均在勞頓愁苦中過活，很少娛樂機會，本處特指導各會員組織俱樂部，在農暇時，每週開樂會，藉以散鬱消煩，裨益身心。

有時加辦社會常識等。二、舉辦春節同樂大會：舊曆元月為農

友紀念停止工作之日，亦為農友八年農歲紀念之時，本處於是日召集各會員及家屬為舉行同樂大會，由本處編工表演新劇，並散發糖果，男女老幼歡喜人與而散。

三、防疫工作：本處自去月間請設醫院後，聘請職員及非會員診治急病，迄今已診治百餘人，自無為高昂醫費，不至以貧病力謀死實。

四、防疫工作：春季為預防天花流行起見，特由本處派員，自製疫苗，為防疫乳，施行注射七十餘人。

六、其他工作

一、辦理集團公會：獎勵忠實服務會員，本處指導本會農友農場經營，因之會友多有年，會員受其益，因之附近農民紛紛要求入會，本處為便利起見，特擴大宣傳，舉行集團公會。

會，向特為鼓勵會員忠誠服務，對過
去優良會員當予以獎勵，於五月
日舉行大會，到新舊會員二百餘人，
本處購備獎品七十餘件，並備當時急
需農具。

二、倡行一人植一樹運動：一人植一樹運動，
為本區專員所提倡，去年實行成績
尚佳，今年本處首先指導推行在興
事處周圍造環形林，並勸導各會員
每人至少植樹一株。

三、試驗用消輪車水而替拔水：因工具技
術不良，總數度試驗未能成功，有指
物理專家之指導。

結論

總上所述，本處半年來推行之工作，
共分九大類，而十九項，有以原計劃而實施者，
有因人力財力不濟，未能奉行者，又有
因社會環境之因素，或奉令而增辦者，

之其能順利進行，如期完成者均賴各級
農指指導有方，及本處工作同仁努力之功
努力結果，凡未能奉辦或延遲而不成者，
茲將概有不列原因，略舉變化：一、本
區荒旱，農事把農閒時期，亦成農忙時期，
組織、訓練、調查等工，均受其影響，又如
軍隊將要制敵，而兵士中撤計回指導
農委急於負責，而農委亦因受其影響，如
本處經費，又因農委撥去，未及核
實以前，對一切計畫推遲，自多所顧
慮，且經費籌措極感困難，幸農委撥款
部農村經濟建設委員會兩月內共借給
一千五百元，尚能維持緊要公費，而農委
食，而不作本會停頓，此實自仁忍利者
神助歟。二、本處米津尚無規定，本處委員
以眷屬平俸奉，農委部方再三籌議交涉
，迄今尚未獲至，查稅則明令規定，對各
同伙生活及經費中，其影響甚大。與介

貸款未能及時實現——介紹貸款，對於指導農場經營改進之效力極大，因鄉村農民感見最嚴重之問題，即經濟之壓迫與高利之剝削，如能將此問題予以解決，則其他指導調查工作均易推行。

按以上各問題，目前均已先後解決，亦已成過去，今後本處工作應有加倍之努力俾獲更大之成績也。



工作要聞

西南鄭農場經營指導處

分析各項調查

陝西南鄭農場經營指導處繼續分析各項調查材料，(一)分析農家田場經營調查，繼續上月分析約四十戶，其農場收

福建農業

第一卷第十一期合刊內容充實編者精
 寫得極好農林知識不可不讀

定價：每份六角，半年三元五角，全年六元

出版：福建省農業改進處

總經銷：福建改進出版社，永安中華書局

發行所：福州南台書局

益大都較二十九年產為低，純收益幾全為負數，僅有部份接受指導之沈秀農家，其收益比往年為高，如投資利率均在百分之三十以上，每畝純收益百餘元，每日三畝收益八元左右，場主不種收其收二十元
 以上，營此較收之年，能有如此收益，實係指導之功。(二)分析工作分析調查，(三)分析，(四)共有三千二百家，按作物種類調查，(五)分析平均所得結果，各種作物所需人工，畜工

以五六九十等月份為最多，如以各種作物比較，則以水稻為最貴工。(三)繼續分析生產費用調查，先就肥料一項加以分析，以觀地力之維持程度，結果平均數僅佔總費用百分之七云。

成都合作農場輔導處

繼續合作農場情況調查

成都合作農場輔導處曾進行各鄉合作農場專員概況調查，各情已誌前報，現繼續進行調查華陽三縣鄉合作農場概況，先派員至該場召開場員大會，說明調查之意義及方法，調查時請該場幹事及農會長唐萬春及新設組長羅全福分別引導至各場員家中調查，進行極為順利，歷時八日，即將全場六十八戶調查完畢。該場計有自耕農六戶，佃農二十九戶，人口共二八五人，家主識字者六十三戶，不識字者五戶，全場面積七、八

畝，其中水田三六、四畝，旱地三三、九畝，菜園一、三畝，園地八、九畝，荒地一、九畝，墳地一、九畝，其他三、三畝。該場作物栽培面積如下：(一)水稻三、九畝，(二)小麥一、三畝，(三)油菜一、三畝，(四)紅苕一、三畝，(五)豌豆一、三畝，(六)綠豆一、三畝，(七)花生一、三畝，(八)芝麻一、三畝，(九)棉花一、三畝，(十)甘蔗一、三畝，(十一)其他一、三畝。以上各畝以下者佔百分之二十，但最豐者不超過六十畝。

南岸合作農場輔導處輔導

場員選購小春作物

查南岸合作農場輔導處輔導小春作物正屆收穫時期為使農民不受中間商之剝削而於農收收入起見特輔導

第一合作農場共同耕種合作選購小春

一、市石、蚕豆、赤豆、油菜、油菜

豌豆、市相、局部耕種區等作物

卷三、市石、蚕豆、市相、油菜、市相

此次直接合作選購較舊、市相、市相、市相

利較厚、計共同耕種區可收入五百元

為部耕種區可收入五百元

三光農經指導處

籌辦綠豆民觀光園

福建三元農場經營指導處為發展

民觀光園其他經營較為台、市、市、市、市

比較改良、近正有組織農民觀光園、多、多、多

員以農會、農會、農會、農會、農會、農會

進行各項工作、市、市、市、市、市、市

合作及場、場、場、場、場、場、場、場

在、在、在、在、在、在、在、在、在、在

三縣農經指導處

四川三縣農場經營指導處為指導

新、新、新、新、新、新、新、新、新、新

辦、辦、辦、辦、辦、辦、辦、辦、辦、辦

員、員、員、員、員、員、員、員、員、員

經、經、經、經、經、經、經、經、經、經

次、次、次、次、次、次、次、次、次、次

作、作、作、作、作、作、作、作、作、作

到、到、到、到、到、到、到、到、到、到

派、派、派、派、派、派、派、派、派、派

油、油、油、油、油、油、油、油、油、油

會員回場大小，實際需要及其償還能力酌予分配完竣。其次，場員及會員食充給之會員不予發放外，計有會員四十二家，實領是項油餅肥料，開辦會已將此項肥料發放情形彙請中農農民銀行及該處核查云。

南岸合作農場輔導處

指導堆肥製造

重慶南岸合作農場輔導處為推廣民增加肥料來源，以利農場生產，特指導農民製堆肥。先向各區農會擬定搜集有關堆肥製造法及各地肥料品。并向四川省農會及農師商會堆肥法諮詢，計購到十種分發指導農民使用。又該處製成示範堆肥十担，分別置于一二兩合作農場及各有關交通要區，指導農民仿製堆肥。一二合作

農場各場員製成五担，第一合作農場集體分制區合作製成五担，三百担云。

成都合作農場輔導處輔導

場員合作購買肥料耕牛

成都合作農場輔導處輔導西城鄉合作農場場員合作購買麻枯肥料及耕牛。麻枯肥料以整批購買整批搬運秤分場員為原則，耕牛則以場員自行購買為原則。但該處指導銀行，所需資金均由成都中國農民銀行貸進。計購到麻枯肥料一五、六元，耕牛每頭六千元，除將中費共全數公予申請，場員自行購買外，其餘麻枯肥料費款即由合作農場幹事周德先葉家駒二君持款即購採購，并由該處加派練習生唐樹村等協助指導，計購得之麻枯全於農會中說牌坊會同農行人員負責發給。此項

作購買場員所得利益頗多。(一)自購入
 至發放時因枯價上漲，獲利九十餘元，
 (二)合作場購買存價格上折約一千元。(三)
 合作場員無送可種常費用五千餘元，
 (四)整社購買在加祿上所得麻枯約值
 洋一千元。(五)該場新添水機之耕牛六隻，
 可耕種田地三百畝

辟山合作農場指導處

舉年辦紡織廠

辟山合作農場新造可產額導，其多後
 合作農場場員家屬合作經營副業，以
 裕農家收益，特輔導組織紡織廠，利
 國場規原有織布機四十八架，由
 所聘女工金由場員自籌，大紗則由
 農本局^{復注}提供，計第一次產紗
 七二〇斤，織成之布交由該場經銷
 售云。

湘潭等縣農經指導處

推廣優良種子

推廣優良種子，為改良農場經營，
 加農家生產之重要工作，本處農經指導處
 指導處，及合作農場指導處均曾積極
 推行。(一)湖南湘潭農場經營指導處前
 進行合作檢核四千元，購置優良種子
 合作種子，實多農民愛護，計發出紅
 包種子五、三二、五、三、二、五、二、五、
 五、五、九、九、九、九、九、九、九、九、
 八協助農戶所湘潭天作站收買萬斤私
 棉種四百二十石，以供兩不推廣之用。(二)
 陝西商鄜農場經營指導處，推廣種子金
 六二九〇五，以資推廣優良種子，農民
 又極表歡迎，實有推廣優良種子，因
 推廣優良種子，實有推廣優良種子，因
 與接洽由二成減為一成優待各改良

務院農林部農林司為便利農林
 運輸，該置放車一部，以資運送人車
 更原一百三十元，自五月二十六日，即
 先行辦理登記手續，不致延誤。此項
 費用，請該場辦事會議決定撥款，向
 農林部貸款一萬元，添置故車一部，以
 資供應云。

巴縣農林經營指導處

舉辦農林經營調查

四川巴縣農林經營指導處，為瞭解
 當地農林經營情形，及農林經營
 之現狀，特由該處派員，分赴各鄉，
 進行調查。計分：一、農林經營現
 狀調查；二、農林經營改進之必要
 性調查；三、農林經營改進之方法
 調查。計分：一、農林經營現狀調查，
 已查明農林經營現狀，表十五份，二、
 農林經營改進之必要性調查，表十份，
 三、農林經營改進之方法調查，表十份。

本份為巴縣農林經營指導處



碎錦

△部長于九月二十五日，由渝收司程司長
 函，謂：該處西北，視察陝甘青寧等省農林
 事業，并應派員至該處，考察農林事業，
 並約兩月，至十月二十日始公畢。此項
 由中中會派員詳細報告，俾供大會商討開
 發西北大計之參考云。

△農林經營改進處為訓練基層幹部人
 員，特呈請農林部撥款，舉辦第一期訓
 練，自九月中旬開始，至十一月二十日結束。隨
 即接辦第二期訓練。本期由河南茶葉湖
 北恩施陝西興平耀縣湖南邵陽湘潭
 四川巴縣等農林經營指導處均派員來
 處受訓，聞本期訓練，現已輪流受訓。

習并重，各學員之學業與興趣甚為濃厚。

△農場總管改進農藝指導員及農林經濟司陳顯敏君曾于九月間奉派赴北碚勸導及洽商籌辦林校自耕農合作農場事宜，各情已誌前報，茲悉各項籌備已告就緒，現派陳顯敏君前赴奉武成立農林部輔導所，並自耕農合作農場辦事處，以科工作林進云。

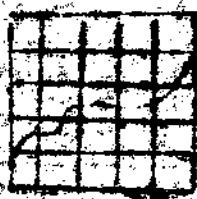
△農場總管改進農藝指導員及農林經濟司陳顯敏君曾于九月間奉派赴北碚勸導及洽商籌辦林校自耕農合作農場事宜，各情已誌前報，茲悉各項籌備已告就緒，現派陳顯敏君前赴奉武成立農林部輔導所，並自耕農合作農場辦事處，以科工作林進云。

△農場總管改進農藝指導員及農林經濟司陳顯敏君曾于九月間奉派赴北碚勸導及洽商籌辦林校自耕農合作農場事宜，各情已誌前報，茲悉各項籌備已告就緒，現派陳顯敏君前赴奉武成立農林部輔導所，並自耕農合作農場辦事處，以科工作林進云。

△各地農務總管指導員處以既負不負之責，在在均責，各應應付困難，聞自明年起，開才不意會計部份事宜，可由農務總管改進農藝指導員辦理云。

△農場總管指導員通訊訊詢去年十月創刊以來，更本期已出刊至第十卷，向用油印刊行，華為適應事實需要，決自明年月份起，增加篇幅，充實內容，更名稱為農場通訊，改用鉛印，仍自第十卷第一期創刊，所有舊報發給編次序分記表一程，希望各同仁本以推廣本刊之精神，按期寄稿，俾免為憾云。

△農場總管指導員通訊訊詢去年十月創刊以來，更本期已出刊至第十卷，向用油印刊行，華為適應事實需要，決自明年月份起，增加篇幅，充實內容，更名稱為農場通訊，改用鉛印，仍自第十卷第一期創刊，所有舊報發給編次序分記表一程，希望各同仁本以推廣本刊之精神，按期寄稿，俾免為憾云。



物價情報

據各省市農務總管指導員通訊訊詢去年十月創刊以來，更本期已出刊至第十卷，向用油印刊行，華為適應事實需要，決自明年月份起，增加篇幅，充實內容，更名稱為農場通訊，改用鉛印，仍自第十卷第一期創刊，所有舊報發給編次序分記表一程，希望各同仁本以推廣本刊之精神，按期寄稿，俾免為憾云。

各埠農產價格表 中華民國二十一年九月份

類別	名稱	單位	已辦	由汕	高安	陽	南	連	惠	湖	興	共	價
小	麥	斤	51.03			3.00	22.36	12.14	23.62	28.00	28.00	15.53	60.67
大	麥	斤	32.33			1.00	2.27		12.91		26.00		38.66
晚	豆	斤	45.33			1.67	28.68	16.79	22.36	22.00	28.67		62.00
早	豆	斤	35.33			1.00	14.03	15.24	34.49		25.00		40.67
棉	布	斤	8.00			50	2.03		11.68	6.93	9.00		19.01
天	米	斤	24.50	15.35	39.66	0.00	11.2	2.86	11.60	11.83	8.67	4.4	39.32
高	梁	斤	35.47	22.88		1.33	12.1	15.36	22.17	28.61	24.33	15.33	34.00
棉	布	斤	42.00			2.00	9.		15.71		24.00		
甘	薯	斤	15.50	14.93		3.33	18.	1.20		12.17	15.00		
毛	豬	斤	1.60	0.58		0.33	0.1	0.70		0.69	0.53	2.48	0.91
羊		斤	15.77	8.44	6.83	10.00	4.31	5.26	5.04	8.13	10.33	4.80	21.74
雞		斤				2.00	2.01	2.34			7.37	4.80	
鴨		斤	14.33	11.53	11.62	1.00		6.14	9.06	8.07	8.00	6.24	
鵝		斤		7.50	9.39	1.67		6.44	9.65	9.77	6.00	4.80	
鵝	蛋	斤	12.50	9.67	8.83	1.17	5.8	3.00	5.69	5.00	4.33	6.50	18.00
鵝	蛋	斤	13.00	2.61	10.07	1.33	2.50	5.00	5.33	6.00	4.33	6.50	20.00
鵝	蛋	斤	19.00	2.00	6.27	2.33	10.00	10.00	5.33	5.20		6.00	35.00
鵝	蛋	斤	15.00	5.00	5.07	2.00	16.00	30.00	9.00	10.17		15.00	45.67

